

Бездротова стереогарнітура з функцією шумозаглушення

Довідковий посібник

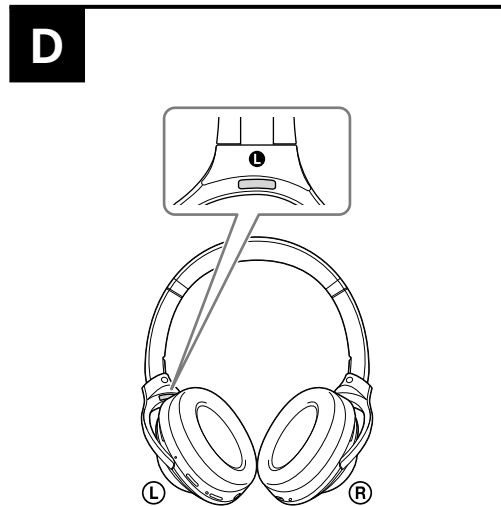
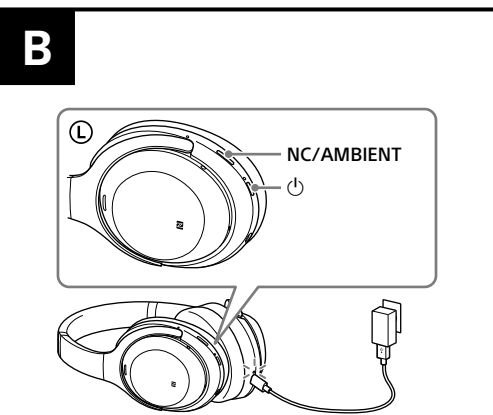
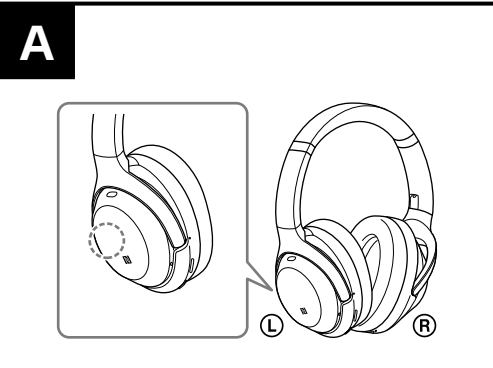


http://rd1.sony.net/help/mdr/wh1000xm3/h_zz/



©2018 Sony Corporation
<http://www.sony.net/>

WH-1000XM3



Не встановлюйте пристрій у замкнутому просторі, наприклад у книжковій шафі чи вбудованій шафі-купе.

Бережіть батареї (аккумуляторні блоки або встановлені елементи живлення) від тривалого впливу високих температур, наприклад вогню, прямих променів сонця тощо.

Не піддавайте акумулятори впливу екстремально низьких температур, що може призвести до перегрівання та теплового розгону.

Забороняється розбирати, відкривати чи розрізати батареї й акумулятори.
Бережіть батареї й акумулятори від впливу високих температур і вогню. Не залишайте їх під прямими променями сонця. Якщо батарея протекла, пильнуйте, щоб рідина не потрапила на шкіру чи в очі. Якщо цього не вдалося уникнути, промийте уражену частину тіла великою кількістю води та зверніться до лікаря.

Перед використанням батареї й акумулятори необхідно зарядити. Дотримуйтеся інструкцій із заряджання, що містяться в посібнику користувача чи іншому посібнику, наданому виробником.

Щоб досягнути максимальної продуктивності батареї чи акумулятора, які тривалий час не використовувалися, їх, можливо, доведеться декілька разів зарядити й розрядити. Утилізуйте належним чином.

Вироблено в Малайзії

Виробник: Соні Корпорейшн, 1-7-1 Конан Мінао-ку Токіо, 108-0075 Японія.

Дата виготовлення пристрою

Рік і місяць виготовлення зазначені на пакуванні.
MM YYYY, де MM – місяць, YYYY – рік виготовлення.

Умови зберігання.

Продукцію зберігають у упакованому виді в темних, сухих, чистих, добре вентилятих приміщеннях, ізольованих від місць зберігання кислот і лугів. Температура зберігання: від -10 до +45°C. Відносна вологість зберігання < 75%, без утворення конденсату. Термін зберігання не встановлений.

Транспортувати в оригінальній упаковці виробника. Під час транспортування не кидати, оберегти від падін, ударів, не піддавати надмірній вібрації.

Строк придатності (строк служби) складає 5 років.

Не використовуйте, не зберігайте та не залишайте у місцях, де є схильність до виникнення підвищеної вологості, пилу, кіптяви або пари, або в місцях, що зазнають впливу високих температур, наприклад поблизу вогню, під прямими сонячними променями, в автомобілі, тощо.

Гучний звук може призвести до погіршення слуху.

Не користуйтеся виробом під час ходьби, керування авто чи пересування на велосипеді. Це може спричинити аварію.

Користуючись виробом у небезпечних місцях, пильнуйте, щоб ви могли чути довколишні звуки.

Виріб не є водонепроникним. Потрапивши всередину виробу, вода чи інший сторонній предмет може спричинити загоряння та ураження електричним струмом. Якщо всередину виробу потрапила вода чи інший сторонній предмет, негайно припиніть користуватися виробом і зверніться до найближчого дилера Sony. Обов'язково дотримуйтеся наведених нижче заходів безпеки.

- Використання поряд із раковиною тощо
- Пильнуйте, щоб виріб не впав у раковину чи іншу посудину з водою.
- Використання під час дощу, снігу або у вологих місцях
- Якщо ви спітніли
- Якщо торкнутися виробу вологими руками або покласти його в кишеню вогкого одягу, виріб може намокнути.

Інформацію про те, як впливає на людське тіло контакт із мобільним телефоном чи іншим бездротовим пристроєм, який підключено до виробу, можна знайти в посібнику з використання бездротового пристрою.

Цей виріб містить магніти, які можуть перешкоджати роботі електрокардіостимуляторів, дефібриляторів та програмованих шунтів або інших медичних пристроїв. Не розміщуйте цей виріб поруч із вказаними медичними пристроями та особою, яка використовує будь-які з цих медичних пристроїв. Зверніться до лікаря перед використанням цього виробу, якщо ви маєте занепокоєння.

Цей виріб містить магніти. Розміщення магнітної картки поруч із виробом може вплинути на магнітні властивості картки і призвести до її несправності.

Примітка щодо статичної електрики

Накопичившись у тілі, статичний заряд може викликати відчуття легкого дзвону у вухах. Щоб уникнути цього, носіть одяг із натуральних матеріалів, на яких не утворюється статичний заряд.

ВАЖЛИВО. ЗВУКОВІ ВКАЗІВКИ ДЛЯ ЦЬОГО ПРОДУКТУ ДОСТУПНІ ТІЛЬКИ АНГЛІЙСЬКОЮ МОВОЮ

- Пристрій вмикається: «Power on» (Живлення увімкнено)
- Пристрій вимикається: «Power off» (Живлення вимкнено)
- Заряд акумулятора зменшився, рекомендується перезарядка: «Low battery, please recharge headset» (Низький заряд акумулятора, перезарядіть гарнітуру)
- Пристрій автоматично вимикається через низький заряд акумулятора: «Please recharge headset. Power off» (Перезарядіть гарнітуру. Вимкнення живлення)
- Під час перевірки залишку заряду елементів живлення натисканням кнопки POWER, коли пристрій увімкнено: «Battery fully charged» / «Battery about 90%» / «Battery about 80%» / «Battery about 70%» / «Battery about 60%» / «Battery about 50%» / «Battery about 40%» / «Battery about 30%» / «Battery about 20%» / «Battery about 10%» (Повний заряд / Заряд близько 90% / Заряд близько 80% / Заряд близько 70% / Заряд близько 60% / Заряд близько 50% / Заряд близько 40% / Заряд близько 30% / Заряд близько 20% / Заряд близько 10%)
- Пристрій переходить у режим об'єднання в пару: «Bluetooth pairing» (об'єднання в пару Bluetooth)
- Пристрій підключається до пристрою Bluetooth: «Bluetooth connected» (підключення до Bluetooth)
- Пристрій відключається від пристрою Bluetooth: «Bluetooth disconnected» (відключення від Bluetooth)
- У разі ввімкнення функції заглушення шумів: «Noise canceling» (Заглушення шумів)
- У разі ввімкнення режиму навколишніх звуків: «Ambient sound» (Навколишні звуки)
- У разі вимкнення функції заглушення шумів і режиму навколишніх звуків: «Ambient sound control off» (Режим навколишніх звуків вимкнено)
- У разі запуску оптимізатора NC: «Optimizer start» (Оптимізатор запущено)
- Після завершення роботи оптимізатора NC: «Optimizer finished» (Оптимізатор завершено)



Справжнім Соні Корпорейшн заявляє, що тип радіообладнання [WH-1000XM3 / Бездротова стереогарнітура з функцією шумозаглушення] відповідає Технічному регламенту радіообладнання; повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за такою адресою:
<http://www.compliance.sony.ua/>

Дія позначки CE розповсюджується тільки на країни, де її використання врегульоване в законодавчому порядку, переважно країни ЄЕЗ (Європейської економічної зони) та Швейцарії.

Застереження

Технологія BLUETOOTH®

- Технологія Bluetooth забезпечує бездротовий обмін даними на відстані до 10 метрів. Максимальна дальність зв'язку залежить від наявності перешкод (люди, металеві предмети, стіни тощо) та електромагнітного середовища.
- За таких умов може виникати шум, випадати звук або припинитися обмін даними через інтерфейс Bluetooth:
 - Між виробом і пристроєм Bluetooth перебуває людина. Щоб виправити ситуацію, поверніть пристрій Bluetooth у напрямку антени виробу.
 - Між виробом і пристроєм Bluetooth є перешкода, наприклад металевий предмет або стіна.
 - Поряд із виробом працює пристрій Wi-Fi, мікрохвильова піч чи інше джерело мікрохвильового випромінювання.
 - Під час використання за межами приміщення сигнал не відбивається від стін, підлоги та стелі, тому звук випадає частіше, ніж у приміщенні.
 - Місце розташування вбудованої антени виробу показане пунктирною лінією на малюнку (мал. А). Щоб покращити якість зв'язку через інтерфейс Bluetooth, приберіть перешкоди між підключеним пристроєм Bluetooth і антеною цього виробу.
- Пристрої Bluetooth і Wi-Fi (IEEE802.11b/g/n) працюють на одній і тій самій частоті (2,4 ГГц). У разі використання виробу поряд із пристроєм Wi-Fi можуть виникати електромагнітні перешкоди, які не дають змоги встановити підключення чи спричиняють шум і випадання звуку. Щоб усунути проблему, уживіть таких заходів:
 - Підключаючи виріб до пристрою Bluetooth, подбайте, щоб вони знаходилися на відстані не менше 10 метрів від пристрою Wi-Fi.
 - Вимикайте пристрій Wi-Fi, використовуючи виріб на відстані менше 10 метрів від нього.
 - Розташуйте виріб і пристрій Bluetooth якомога ближче один до одного.
- Мікрохвилі, які випромінює пристрій Bluetooth, можуть впливати на роботу електронного медичного обладнання. Зважаючи на ризик нещасних випадків, вимикайте цей виріб та інші пристрої Bluetooth:
 - у лікарнях, поряд із пильговими місцями в поїздах, у місцях, де присутні горючі гази, а також поблизу автоматичних дверей і засобів пожежної сигналізації.
- Через особливості технології Bluetooth цей виріб може відтворювати звук із затримкою відносно пристрою, з якого відбувається передача даних. Зважаючи на це, під час гри чи перегляду фільму звук може бути не синхронізований із зображенням.
- Цей виріб випромінює радіохвилі при використанні в бездротовому режимі. При використанні в бездротовому режимі на борту літака виконуйте вказівки персоналу рейсу щодо дозволених використання виробів у бездротовому режимі.
- Виріб підтримує функції безпеки, які відповідають вимогам стандарту Bluetooth, і забезпечує захищений обмін даними за допомогою бездротової технології Bluetooth. Утім, залежно від вибраних налаштувань та інших факторів, цього захисту може бути недостатньо. Будьте обережні, використовуючи бездротову технологію Bluetooth.
- Корпорація Sony не несе жодної відповідальності за збитки і втрати, спричинені витоком інформації під час використання технології Bluetooth.
- Ми не гарантуємо можливість підключення до всіх пристроїв Bluetooth.
 - Пристрої Bluetooth, які підключаються до цього виробу, мають бути сертифікованими на відповідність вимогам стандарту Bluetooth, установленим компанією Bluetooth SIG, Inc.
 - Навіть за умов дотримання вимог стандарту Bluetooth, через індивідуальні особливості й технічні характеристики пристроїв Bluetooth можуть виникати проблеми з підключенням і спостерігатися відмінності в керуванні, функціонуванні й відображенні даних.
 - Під час спілкування по телефону в режимі гучного зв'язку з використанням цього виробу можуть виникати шуми. Це залежить від підключеного пристрою та середовища.
- Залежно від характеристик підключеного пристрою обмін даними може розпочатися з деякою затримкою.

Якщо під час відтворення часто зникає звук

- Щоб виправити ситуацію, виберіть режим якості звуку «Пріоритет стабільного підключення». Докладну інформацію дивіться в Довідці.
- Щоб виправити ситуацію, змініть налаштування якості бездротового відтворення або переключіть пристрій-передавач у режим бездротового відтворення SBC. Докладну інформацію дивіться в посібнику до пристрою-передавача.
- Якщо ви прослуховуєте музику зі смартфона, спробуйте закрити непотрібні додатки чи перезапустити смартфон.

Використання додатків для здійснення викликів на смартфоні й комп'ютерах

- Цей виріб підтримує тільки звичайні вхідні виклики. Додатки для здійснення викликів на смартфонах і комп'ютерах не підтримуються.

Заряджання виробу

- Зарядити виріб можна тільки через інтерфейс USB. Для цього вам знадобиться комп'ютер із гніздом USB або USB-адаптер змінного струму.
- Використовуйте кабель USB Type-C, що постачається.
- Під час заряджання не можна вмикати виріб, а також використовувати функцію Bluetooth чи приглушення шумів.
- Якщо виріб не використовувався протягом тривалого часу, акумулятор може швидко розрядитися. Щоб акумулятор добре тримав заряд, кілька разів розрядіть і зарядіть його. Якщо виріб не використовувався протягом тривалого часу, заряджайте акумулятор раз на шість місяців, щоб запобігти надмірному розряджанню.
- Якщо акумулятор розряджається дуже швидко, замініть його. З приводу заміни акумулятора звертайтеся до місцевого дилера Sony.

Якщо виріб функціонує неналежним чином

- Перезавантажте виріб (мал. B).
- Для цього під час заряджання одночасно натисніть кнопки і . Виріб перезавантажиться. Інформація про створення пари збережеться.
- Якщо проблема продовжує виникати навіть після перезавантаження виробу, ініціалізуйте його відповідно до зазначеної нижче процедури. Від'єднайте кабель USB Type-C й вимкніть виріб. Одночасно натисніть кнопки і й утримуйте їх прийнятні 7 секунд. Синій індикатор блимне 4 рази. Виріб ініціалізовано з відновлення заводських налаштувань. Під час ініціалізації вся інформація про створення пари видаляється.
- Можливо, після ініціалізації виріб не буде підключатися до iPhone або комп'ютера. У такому разі видаліть з iPhone або комп'ютера інформацію про створення пари з цим виробом, а потім знову створіть пару.

Приглушення шумів

- За допомогою вбудованих мікрофонів функція приглушення шумів виявляє сторонній фоновий шум (шум у салоні автомобіля, звук працюючого кондиціонера тощо) і для його приглушення створює такий самий сигнал у протифазі.
- У дуже тихому середовищі ефект приглушення шумів може бути невиразним, або можуть бути чутні деякі шуми.
- Функція приглушення шумів впливає переважно на шуми в нижньому діапазоні частот. Шуми приглушуються, але не усуваються повністю.
- Користуючись виробом у поїзді чи автомобілі, ви можете чути певні шуми залежно від дорожньої ситуації.
- Мобільні телефони можуть спричиняти радіоперешкоди й шуми. У такому раз перемістіть виріб подалі від мобільного телефону.
- Залежно від того, як ви носите виріб, ефект приглушення шумів може сприйматися по-різному і може бути чутно виючий звук. За потреби зніміть виріб і надягніть його знову.
- Не закривайте мікрофони виробу руками чи іншими предметами. Це може погіршити ефективність функції приглушення шумів і режиму звукового оточення. Також може виникати виючий звук. Приберіть руки й інші предмети від мікрофонів виробу (мал. **Г**).

Примітки щодо використання виробу

- Навушники герметично розташовуються навколо вух, і якщо ви швидко знімете їх чи із силою притиснете до вух, то ризикуєте пошкодити барабанну перетинку. Коли ви притискаєте навушники до вух, діафрагма динаміка може клацнути. Це не є несправністю.

Інші примітки

- Бережіть виріб від сильних ударів.
- Якщо наклеїти на панель керування контактного датчика етикетку чи інший клейкий предмет, датчик може функціонувати неправильно.
- Пильнуйте, щоб не защемити пальці під час складання виробу.
- Використовуйте з виробом тільки кабель навушників із комплекту постачання. Щільно вставляйте штекер кабелю навушників.
- Залежно від сили сигналу і навоколишніх умов функція Bluetooth може не працювати з мобільним телефоном.
- Не стискайте виріб, і не кладіть на нього важкі предмети на тривалий час, зокрема під час зберігання. Це може спричинити деформацію.
- Відчувши дискомфорт, негайно припиніть користуватися виробом.
- Тривале використання і зберігання вушних вкладыш може призвести до їх пошкодження чи псування.

Чищення виробу

- Якщо виріб забруднився зовні, протріть його м'якою сухою ганчіркою. Якщо виріб дуже брудний, намочіть ганчірку у слабкому розчині нейтрального миючого засобу й добре викрутїть її. Потім протріть виріб. Не використовуйте розчинники, зокрема спирт, бензол і розріджувач. Вони можуть пошкодити поверхню виробу.
- Із запитаннями та проблемами, які стосуються виробу, але не розглянуті в цьому посібнику, звертайтеся до місцевого дилера Sony.

<div> </div> <div>Запасні деталі: вушні вкладыш</div> <div>Інформацію про запасні деталі можна отримати в місцевого авторизованого дилера Sony.</div>

Розташування етикетки із серійним номером

Див. мал. **Г**

Технічні характеристики

Бездротова стереогарнітура з функцією шумозаглушення

Джерело живлення:

- 3,7 В пост. струму: вбудований літій-іонний перезаряджуваний акумулятор
- 5 В пост. струму: під час заряджання з використанням USB

Робоча температура:

- від 0 °C до 40 °C

Номінальна потужність споживання:

- 8 Вт

Тривалість роботи:

- За підключення через пристрій Bluetooth
 - Тривалість відтворення музики: макс. 30 год. (NC увімкнено), макс. 22 год. (режим навколишніх звуків), макс. 38 год. (NC вимкнено)
 - Тривалість спілкування: макс. 24 год. (NC увімкнено), макс. 18 год. (режим навколишніх звуків), макс. 30 год. (NC вимкнено)
 - Тривалість роботи в режимі очікування: макс. 30 год. (NC увімкнено), макс. 22 год. (режим навколишніх звуків), макс. 200 год. (NC вимкнено)
- За підключення через кабель навушників, коли NC увімкнено: макс. 36 год.

- Примітка. Тривалість роботи може бути коротшою в залежності від кодеку та умов використання.
- Тривалість заряджання:**
 - Прибл. 3 год.
- (Через 10 хвилин заряджання можливо відтворювати музику впродовж приблизно 5 годин.)
- Примітка. Тривалість заряджання і роботи може відрізнятися залежно від умов використання.

Температура заряджання:

- від 5 °C до 35 °C

Маса:

- Прибл. 255 г

Приймач

Тип:

- Закриті, динамічні навушники

Динаміки:

- 40 мм

Опір:

- 47 Ω (1 кГц) (за підключення через кабель навушників, коли пристрій увімкнено)
- 16 Ω (1 кГц) (за підключення через кабель навушників, коли пристрій вимкнено)

Чутливість:

- 104 дБ/мВт (за підключення через кабель навушників, коли пристрій увімкнено)
- 101 дБ/мВт (за підключення через кабель навушників, коли пристрій вимкнено)

Діапазон відтворюваних частот:

- 4 Гц – 40000 Гц (JEITA)

Мікрофон

Тип:

- MEMS

Направленість:

- Ненаправлений

Діапазон ефективних частот:

- 50 Гц – 8000 Гц

Комплект постачання:

- Бездротова стереогарнітура з функцією шумозаглушення (1)
- Кабель із роз’ємом USB Type-C™ (USB-A на USB-C™) (прибл. 20 см) (1)
- Кабель навушників (прибл. 1,2 м) (1)
- Чохол для носіння (1)
- Адаптер штекера для літака (1)¹⁾

Технічні характеристики зв’язку

Система зв’язку:

- Специфікація Bluetooth версії 4.2

Вихід:

- Специфікація Bluetooth класу потужності 2

Максимальна дальність зв’язку:

- Лінія видимості прибл. 10 м¹⁾

Діапазон частот:

- 2,4 Гц (2,4000 Гц – 2,4835 Гц)

Робоча частота:

- Bluetooth: 2400 МГц – 2483,5 МГц
- NFC: 13,56 МГц

Максимальна вихідна потужність:

- Bluetooth: < 4 дБм

Сумісні профілі Bluetooth²⁾:

- A2DP (розширений профіль розповсюдження аудіо)
- AVRCP (профіль дистанційного керування аудіо- та відеопристроями)
- HFP (профіль режиму «вільні руки»)
- HSP (профіль гарнітури)

Підтримувані кодеки³⁾:

- SBC⁴⁾
- AAC⁵⁾
- LDAC™
- Qualcomm® aptX™ audio
- aptX HD

Підтримуваний спосіб захисту вмісту:

- SCMS-T

Діапазон передавання (A2DP):

- 20 Гц – 40000 Гц (частота дискретизації LDAC 96 кГц, 990 кБіт/с)

^[1] Фактичний діапазон залежить від таких факторів як перешкоди між пристроями, магнітні поля навколо мікрохвильової печі, статична електрика, чутливість прийому, ефективність антени, операційна система, прикладне програмне забезпечення тощо

^[2] Стандартні профілі Bluetooth вказують на мету зв’язку Bluetooth між пристроями

^[3] Кодек – це формат стиснення і перетворення аудіосигналу

^[4] Кодек з багатополосним кодуванням

^[5] Розширене кодування звуку

Дизайн і технічні характеристики можуть змінюватися без попередження.

Системні вимоги до заряджання акумулятора через USB

USB-адаптер змінного струму

Наявний у продажу USB-адаптер змінного струму, здатний створювати вихідний струм 1,5 А або більше

Персональний комп’ютер

(Станом на серпень 2018)

Персональний комп’ютер з будь-якою попередньо встановленою операційною системою зі списку нижче і USB-портом:

Операційні системи:

За використання Windows
Windows® 10 Home / Windows® 10 Pro
Windows® 8.1 / Windows® 8.1 Pro
Windows® 8 / Windows® 8 Pro
Windows® 7
Home Basic / Home Premium / Professional / Ultimate

За використання Mac

macOS (версія 10.10 або пізніша)

Сумісні моделі iPhone/iPod

iPhone X
iPhone 8
iPhone 8 Plus
iPhone 7
iPhone 7 Plus
iPhone SE
iPhone 6s
iPhone 6s Plus
iPhone 6
iPhone 6 Plus
iPhone 5s
iPod touch (6-го покоління)
(Станом на серпень 2018)

Торговельні марки

- Windows — це торговельна марка або зареєстрована торговельна марка Microsoft Corporation у США та/або інших країнах.
- Apple, iPhone, iPod, iPod touch, macOS і Mac є товарними знаками компанії Apple Inc., зареєстрованими у США та інших країнах.
- Використання мітки «Виготовлено для Apple» означає, що аксесуар розроблено спеціально для під'єднання до продуктів Apple, вказаних в мітці, і сертифіковано розробником на відповідність стандартам якості Apple. Apple не несе відповідальності за роботу цього пристрою або його відповідність стандартам безпеки та нормативним вимогам.
- Android — це торговельна марка Google LLC.
- Текстова торговельна марка і логотипи Bluetooth® — це зареєстровані торговельні марки Bluetooth SIG, Inc. Sony Coproration використовує їх за ліцензією.
- Позначка «N» є торговельною маркою або зареєстрованою торговельною маркою NFC Forum, Inc. у США й інших країнах.
- Qualcomm aptX — це продукт, який належить Qualcomm Technologies International, Ltd.
- Qualcomm — це торговельна марка компанії Qualcomm Incorporated, яка зареєстрована в США та інших країнах і використовується з її дозволу. aptX — це торговельна марка компанії Qualcomm Technologies International, Ltd., яка зареєстрована в США та інших країнах і використовується з її дозволу.
- LDAC та логотип LDAC є торговельними марками Sony Corporation.
- USB Type-C™ та USB-C™ є товарними знаками USB Implementers Forum.
- Інші торговельні марки й товарні знаки належать відповідним власникам.

Примітки щодо ліцензії

Цей виріб містить програмне забезпечення, яке компанія Sony використовує за ліцензійною угодою з власником авторських прав на це програмне забезпечення. Ми повинні оголосити вміст угоди клієнтам за вимогами власника авторських прав на програмне забезпечення.
Перейдіть за такою адресою URL і прочитайте вміст ліцензії.
http://rd1.sony.net/help/mdr/sl/18/


^[1] Залежно від бортових систем розваг під час польоту може не підтримуватися